L 465/2

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer,

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre,

verzocht door de Minister van Economische Zaken en Middenstand op 20 November 1948, hem van advies te dienen over

saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes le 20 novembre 1948 d'une demande d'avis sur

een ontwerp van Ministerieel besluit houdende reglementering van de prijzen van schapen- en geitenvlees

un projet d'arrêté ministériel réglementant les prix de la viande ovine et caprine

heeft ter zitting van 29 November 1948 het volgend advies gegeven :

a donné en sa séance du 29 novembre 1948 l'avis suivant :

De in alinea 4 en 5 van de inleiding bedoelde ministeriële besluiten werden reeds opgeheven, wat betreft het schapenvlees, door het ministerieel besluit van 28 Januari 1948.

Dit besluit zou, zowel in de inleiding als in artikel 3 van het ontwerp, moeten vermeld worden.

De overige wijzigingen betreffen enkel de vorm en behoeven geen commentaar. Zij werden in de hierna aangegeven tekst ingelast.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND

MINISTERIE VAN LANDBOUW.

Ministerieel besluit, houdende reglementering van de prijzen van schapen- en geitenvlees.

De Minister van Economische Zaken en Middenstand,
De Minister van Landbouw,

Gelet op de besluitwet van 22 Januari 1945, betreffende het beteugelen van elke inbreuk op de reglementering betreffende de bevoorrading van het land, gewijzigd en aangevuld door de besluitwetten van 7 Mei 1945, 14 en 18 Mei, 7 en 29 Juni 1946 en door de wet van 14 Februari 1948;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 Mei 1945, houdende reglementering van de prijzen van ingevoerde landbouw-, tuinbouw- of voedingsproducten;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 Juli 1946, houdende samenordening van de besluiten betreffende de prijsvorming, van 12 October 1944, 1 Juni, 20 Juni en 15 October 1945 en het besluit van 9 Februari 1946, houdende vaststelling der maximumprijzen der producten, stoffen, eet- of koopwaren, gewijzigd door het ministerieel besluit van 12 December 1946,

op zijm beurt gewijzigd door het ministerieel besluit van 20 Januari 1948;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 Juli 1947, houdende prijsreglementering van slachtvee, en inzonderheid op artikel 2 § 4;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 Juli 1947, houdende prijswijziging van de gesubsidieerde voedingswaren en inzonderheid op artikel 2 § 11, nr 4;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 Januari 1948, houdende prijswijziging van sommige voedingswaren, en inzonderheid op artikel 2 § 14;

Gelet op het advies van de Raad van State;

B E S L U I T E N :

Artikel 1.-

Het is verboden schapen- of geitenvlees te koop te bieden, te verkopen of te kopen tegen hogere prijzen dan deze vastgesteld door dit besluit.

Artikel 2.-

De maximumprijzen van schapen- en geitenvlees worden als volgt vastgesteld:

	per kg
A. Vee op voet	18,- fr.
B. Vers vlees	
Gebraad 1e categorie	60,- fr.
Gebraad 2e categorie	55,- fr.
Ragout	30,- fr.
C. Bevroren vlees	
Gebraad 1e categorie	50,- fr.
Gebraad 2e categorie	45,- fr.
Ragout	20,- fr.

Artikel 3.-

Artikel 2 § 4 van het ministerieel besluit van 24 Juli 1947, houdende prijsreglementering van slachtvee en artikel 2 § 11, nr 4 van het ministerieel besluit van 29 Juli 1947 en artikel 2 § 14 van het

ministerieel besluit van 28 Januari 1948 worden opgeheven.

Artikel 4.-

De inbreuken op de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van hoofdstukken II en III van de besluitwet van 22 Januari 1945, betreffende het beteugelen van elke inbreuk op de reglementering betreffende de bevoorrading van het land, gewijzigd en aangevuld door de besluitwetten van 7 Mei 1945, 14 en 18 Mei, 7 en 29 Juni 1946 en door de wet van 14 Februari 1948.

Artikel 5.-

Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Brussel, de

De Minister van Economische Zaken en Middenstand,

De Minister van Landbouw,

L.65/2/b.

Vu l'arrêté ministériel du 5 mai 1945, réglementant les prix des produits agricoles, horticoles, ou alimentaires importés;

Vu l'arrêté ministériel du ler juillet 1946, coordonnant les arrêtés de formation des prix du 12 octobre 1944, des ler et 20 juin et du 15 octobre 1945 et l'arrêté ministériel du 9 février 1946 déterminant les prix maxima des produits, matières, denrées ou marchandises, modifié par l'arrêté ministériel du 12 décembre 1946, lui-même modifié par l'arrêté ministériel du 20 janvier 1948;

Vu l'arrêté ministériel du 24 juillet 1947, réglementant les prix des animaux de boucherie et spécialement l'article 2, § 4;

Vu l'arrêté ministériel du 29 juillet 1947, modifiant les prix des produits alimentaires subsidiés et spécialement l'article 2, § 11, n°4;

Vu l'arrêté ministériel du 28 janvier 1948, modifiant les prix de certains produits alimentaires et spécialement l'article 2, § 14;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

A R R E T E N T :

Article ler.-

Il est interdit d'offrir en vente, de vendre ou d'acheter de la viande ovine et caprine à des prix supérieurs à ceux fixés par le présent arrêté.

Article 2. -

Les prix maxima de la viande ovine et caprine sont fixés comme suit :

	le kg.
A. Détail sur pied	18,- Fr.
B. Viande fraîche	
Rôti Ière catégorie	60,- Fr.
Rôti 2eme catégorie	55,- Fr.
Ragoût	30,- Fr.
C. Viande congelée	
Rôti Ière catégorie	50,- Fr.
Rôti 2eme catégorie	45,- Fr.
Ragoût	20,- Fr.

Article 3.-

L'article 2, § 4, de l'arrêté ministériel du 24 juillet 1947, réglementant les prix des animaux de boucherie, l'article 2, § 11, n° 4, de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1947 et l'article 2, § 14, de l'arrêté ministériel du 28 janvier 1948, sont abrogés.

Article 4.-

Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies, conformément aux dispositions des chapitres II et III de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945, concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays, modifié et complété par les arrêtés-lois des 7 mai 1945, 14 et 18 mai, 7 et 29 juin 1946 et par la loi du 14 février 1948.

Article 5.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le

Le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

Le Ministre de l'Agriculture,

Waren aanwezig: Etaient présents:

De Heren: F.LEPAGE, Raadsheer van State / Conseiller d'Etat, Voorzitter, / Président.

Messieurs:

D. DECLEIRE
J.COYETTE — Raadsheren van State / Conseillers d'Etat.

R. STENUIT
G. DOR — Bijzitter van de afdeling wetgeving, / Assesseurs de la section de législation.

J.CYPRES, adjunct-griffier / greffier adjoint — Griffier / Greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van

F.LEPAGE, Voorzitter

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de

F.LEPAGE, Président

DE GRIFFIER- LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,